

English

Replacement Flap Fitting Instructions

Step 1. From the inside of the house, remove the security barrier (if in use).

Step 2. From the outside of the house, lift up the u-shape of plastic to reveal the four screw heads.

Step 3. Using a cross-head screwdriver, remove the screws from the outside and the nuts on the inside. The internal and external frames should now come away from the door.

Step 4. Firmly but carefully prise the flap and u-shape assembly from the external frame.

Step 5. Remove the flap from the u-shape by taking the flap hinges out of the u-shape bearings.

Step 6. Replace the new flap into the u-shape ensuring that the word Staywell reads from left to right.

Step 7. Re-position the flap and the u-shape assembly back into the external frame.

Step 8. Align the internal and external frames back onto the door and re-fit using the four screws and nuts. Replace security barrier if appropriate.

For further assistance, please contact our Customer Care Centre on: 00 800 18 18 20 20.
www.staywell.co.uk

Registered design. Patented worldwide.

Français

Battant de rechange instructions de montage

Étape 1. Retirez la barrière de sécurité depuis l'intérieur de la maison (si vous l'utilisez).

Étape 2. Depuis l'extérieur de la maison, soulevez l'élément en plastique en forme de U de façon à voir les quatre têtes de vis.

Étape 3. À l'aide d'un tournevis cruciforme, enlevez les vis depuis l'extérieur de la maison et les écrous depuis l'intérieur. Vous devriez maintenant pouvoir enlever les encadrements intérieur et extérieur de la porte.

Étape 4. Écartez fermement et soigneusement le battant et l'élément en U de l'encadrement extérieur.

Étape 5. Retirez le battant de l'élément en U en désembotant les charnières du battant des portants de l'élément en U.

Étape 6. Installez le nouveau battant dans l'élément en U en vous assurant de pouvoir lire l'inscription Staywell de gauche à droite.

Étape 7. Réinstallez le battant et l'élément en U dans l'encadrement extérieur.

Étape 8. Alignez à nouveau les encadrements extérieur et intérieur sur la porte et refixez-les à l'aide des quatre vis et écrous. Remettez la barrière de sécurité en place en cas de besoin.

Si vous avez besoin d'aide, veuillez appeler le service clientèle au 00 800 18 18 20 20.
www.staywell.co.uk

Conception déposée. Breveté dans le monde entier.

Nederlands

Vervangingsklep installatie- instructies

Stap 1. Verwijder de grendel vanaf de binnenkant van de behuizing (indien gebruikt).

Stap 2. Verwijder vanaf de buitenkant de plastic u-vorm, zodat u de kop van de vier schroeven kunt zien.

Stap 3. Schroef de schroeven met een kruiskopschroevendraaier vanaf de buitenkant en de moeren aan de binnenkant los. De interne en externe frames moeten nu loskomen van het luik.

Stap 4. Neem de klep en u-vorm kordaat, maar voorzichtig van het externe frame.

Stap 5. Verwijder de klep van de u-vorm door de scharnieren van de klep uit de lagers van de u-vorm te nemen.

Stap 6. Plaats de nieuwe klep in de u-vorm. U dient het woord 'Staywell' te kunnen lezen van links naar rechts.

Stap 7. Plaats de klep en u-vorm terug in het externe frame.

Stap 8. Plaats de interne en externe frames in lijn met het luik en schroef de vier schroeven en moeren vast. Plaats, indien nodig, de grendel terug.

Voor nadere hulp neemt u contact op met de klantendienst: 00 800 18 18 20 20.
www.staywell.co.uk
Gedeponneerd model. Wereldwijd geïmporteerd.

Deutsch

Ersatzklappe montageanleitung

Schritt 1. Sicherheitsriegel (sofern verwendet) an der Innenseite der Tür entfernen.

Schritt 2. Kunststoffblende an der Außenseite anheben, sodass die vier Schrauben sichtbar werden.

Schritt 3. Schrauben mit einem Kreuzschlitzschraubendreher lösen. Schrauben von außen und Muttern von innen entfernen. Der innere und der äußere Rahmen sollten sich jetzt von der Tür abnehmen lassen.

Schritt 4. Klappe und Blende vorsichtig vom äußeren Rahmen lösen.

Schritt 5. Angeln der Klappe aus den Halterungen an der Blende drücken und Klappe abnehmen.

Schritt 6. Neue Klappe in die Blende einsetzen. Das Wort "Staywell" muss von links nach rechts zu lesen sein.

Schritt 7. Klappe und Blende wieder in den äußeren Rahmen einsetzen.

Schritt 8. Inneren und äußeren Rahmen wieder an der Tür anbringen und mit den vier Schrauben und Muttern befestigen. Sicherheitsriegel gegebenenfalls wieder anbringen.

Falls Sie Hilfe benötigen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst: 00 800 18 18 20 20.
www.staywell.co.uk
Geschmacksmuster. Weltweit patentiert.